



NUITS BLANCHES NBE+




Programme Erasmus + RAPPORT INTERMEDIAIRE Projet de Partenariat stratégique 2015 – 2018

Ce rapport est utilisé par l'Agence Nationale pour suivre votre projet. La complétion de ce rapport fait partie de vos obligations contractuelles (article I.4.2 – conditions particulières de la convention de subvention). Il doit être complété en français.

DATE LIMITE DE SOUMISSION : 15 MARS 2017
Agence Erasmus + France / Education Formation,
Pôle Partenariats Stratégiques : partenariats@agence-erasmus.fr

INFORMATIONS GENERALES

Type de l'action	Partenariats stratégiques entre établissements scolaires uniquement
Numéro de référence du projet et numéro de convention	2015-1-FR01-KA219-015183 2015-1-FR01-KA219-015183_1
Titre du projet SITE DU COORDINATEUR INTERNATIONAL (le partenaire français) : http://nbepius.franceserv.eu REDACTEUR DE CE RAPPORT M Pierre-Laurent VANDERPLANCKE Professeur Agrégé et personne de contact Pierre.Vanderplancke@ac-bordeaux.fr	NUITS BLANCHES ERASMUS+ Bâtir un projet culturel commun ; connaître les peurs anciennes pour faire face aux peurs contemporaines 
Nom légal complet de l'organisme candidat Responsable <u>page 1</u>	LYCEE MAURICE RAVEL 2 avenue du Professeur Marañon - 64500 Saint-Jean-de-Luz M. Jean-Michel GARCIA, Proviseur



Mise en œuvre et gestion du projet

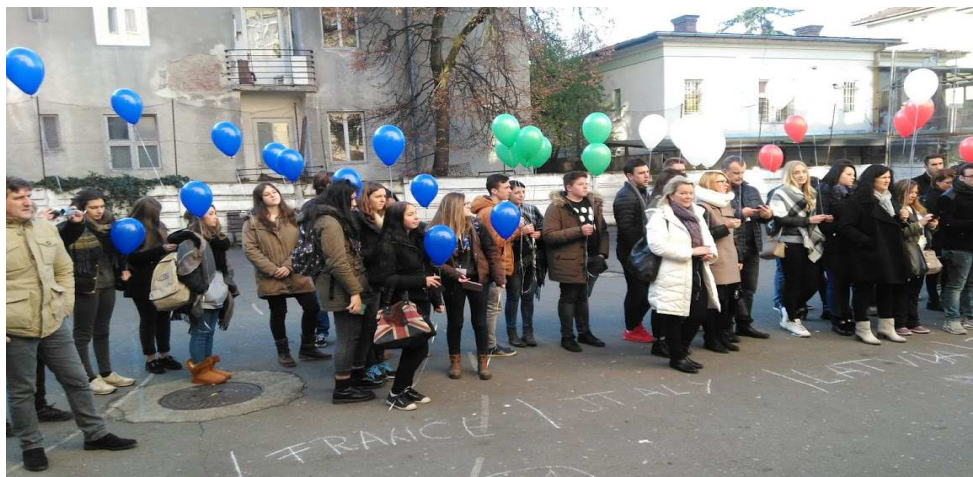
Veillez fournir des indications générales sur le déroulement du projet : les objectifs initiaux, les activités planifiées, les cibles identifiées et les résultats attendus. Sont-ils poursuivis, menés et atteints tel que prévu initialement ? A ce stade, avez-vous dû faire face à des difficultés particulières pour mettre en œuvre le projet comme prévu ? Si oui, sur quel aspect ?

Observation liminaire :

Cette rubrique reprend à l'identique la première question posée dans le cadre du rapport intermédiaire numéro 1, transmis en septembre 2016.

Nous renvoyons par conséquent à sa lecture pour tout ce qui concerne le rappel du contexte (diagnostic, détail des activités prévues à l'origine) et ne reprendrons ici, très rapidement, que certaines des indications concernant le rapport d'étape pour la période septembre 2015 – août 2016, ceci afin d'éviter les redites.

NOTE : Le premier rapport intermédiaire a été mis à disposition des porteurs de projet, y compris les pilotes étrangers, membres du partenariat, dès sa remise à l'Agence Nationale ; il peut être librement consulté à partir du site du coordinateur (allez sur la page « *pedagogic monitoring* » pour obtenir une vue d'ensemble du déroulement prévu du partenariat et télécharger le fichier en cliquant sur le lien : « *progress report* » dans le tableau).



Cérémonie de clôture C3

1 OBJECTIFS et ACTIVITES

LES OBJECTIFS : GENERALITES

La candidature a défini trois grandes intentions comme étant les priorités de ce partenariat :

Faire sens et donner du Sens (axe 1) c'est-à-dire développer une démarche pédagogique transversale, éloignée du cloisonnement disciplinaire traditionnel, pour valoriser l'acquisition de compétences transversales, rendre l'élève plus autonome, ouvrir l'école sur l'extérieur et permettre de **diffuser les bonnes pratiques (axe 3)** ces objectifs étant atteints, notamment, par la mise en place d'une meilleure **intégration numérique (axe 2)**.

Une grille de lecture des buts, objectifs intermédiaires et opérationnels a été construite et est utilisée pour vérifier la congruence des objectifs de chaque voyage d'étude avec les finalités du projet. Cette grille, ainsi que les fiches de vérification (*targeted goals*) des mobilités C1 et C2 ont déjà été communiquées à l'Agence (pièce jointe n°1 du premier rapport intermédiaire). On a toutefois reproduit ci-après la fiche récapitulant tous les objectifs

page 2



LE REFERENTIEL DES PRIORITES PEDAGOGIQUES

BUTS (Objectifs généraux)

OBJECTIFS INTERMEDIAIRES

OBJECTIFS OPERATIONNELS

**résultats attendus
et évaluation**

1. FAIRE SENS ET DONNER DU SENS

- Développer les compétences transversales pour valoriser les élèves, et les motiver
- Donner une finalité pratique plus intelligible aux savoirs enseignés
- Ouvrir l'école sur l'environnement local et international pour permettre les échanges et la diffusion de bonnes pratiques

- 1.1 *Promouvoir une approche transdisciplinaire*
- 1.2 *Introduire une dimension internationale (pour mieux adapter les enseignements aux besoins des lycéens)*
- 1.3 *Améliorer l'intégration numérique, accueillir des intervenants extérieurs, expérimenter de nouvelles solutions pédagogiques (innover)*

Les compétences collaboratives entre pairs sont renforcées et la maîtrise des TICE est meilleure (résultats attendus n°2 et n°3)

2. CONSTRUIRE UN PROJET CULTUREL COMMUN

- Lutter contre le décrochage scolaire et donner une dimension civique aux enseignements
- Inciter à une démarche plus autonome de la part des élèves visant leur plein épanouissement personnel
- Favoriser par là, également, l'employabilité future des apprenants

- 2.1 *Faire coopérer élèves et professeurs pour étudier ensemble les mythes et le patrimoine européens et organiser un événement festif et culturel dans le cadre d'un partenariat associant cinq lycées*
- 2.2 *Résoudre une problématique : comprendre et surmonter ensemble les peurs*
- 2.3 *Délivrer des certifications européennes attestant l'expertise acquise par les apprenants*

L'orientation est éclairée et doit devenir plus positive ; une dynamique de projet être impulsée qui valorisera les talents non scolaires des élèves (par exemple leurs capacités sur le plan artistique ou relationnel) et renforcera l'attractivité du Lycée (résultats attendus n°1 et n°4)

LE RECENSEMENT DES ACTIVITES PAR TYPE

Le tableau des tâches réalisées en classe de septembre 2015 à juin 2016 a été fourni en Septembre 2016 et intégré au rapport intermédiaire n°1 pour ce qui concerne le Lycée Ravel. Par ailleurs on peut retrouver le cahier de textes de la classe concernée sur <http://etxealaia.franceserv.com/2015SECLScdt.html> Les notes de coordination publiées dans le blog donnent un aperçu en temps réel sur le déroulement pédagogique du partenariat dans les différentes écoles : voir sur <http://nbeplus.blogspot.fr/>. On trouvera le résumé de ces notes en annexe (FOLLOW UP INTERNATIONAL).

LES VOYAGES D'ETUDE

Ces mobilités se sont déroulées suivant le plan initial mais les Turcs ont du renoncer à C1 pour cause de retard dans le versement des subventions, ce que nous avons déjà rapporté. Ils compenseront la perte de mobilités dans la durée.

C1 ROME.

Cette activité a déjà été décrite dans le rapport intermédiaire n°1. Compte-rendu en ligne disponible sur <http://nbeplus.franceserv.eu/programC1.html>

C2 RIGA

Cette activité a déjà été décrite dans le rapport intermédiaire n°1. Compte-rendu en ligne disponible sur <http://nbeplus.franceserv.eu/programC2.html>

C3 CLUJ-NAPOCA

Compte-rendu en ligne disponible sur <http://nbeplus.franceserv.eu/programC3.htm>. Le principal but de cet événement était de trouver des pistes pour la réécriture du mythe de Dracula. Trois professeurs français et dix élèves se sont rendus sur place. Aux différents objectifs assignés ont correspondu des tâches particulières. On trouvera ci-après la fiche de vérification du voyage d'étude détaillant les activités réalisées.

page 3



BUTS (Objectifs généraux)

OBJECTIFS INTERMEDIAIRES

OBJECTIFS OPERATIONNELS

**résultats attendus
et évaluation**

1. FAIRE SENS ET DONNER DU SENS

AXE1

Développer les compétences transversales pour valoriser les élèves, et les motiver
Donner une finalité pratique plus intelligible aux savoirs enseignés
Ouvrir l'école sur l'environnement local et international pour permettre les échanges et la diffusion de bonnes pratiques AXE 3

1.1 Promouvoir une approche transdisciplinaire et le travail d'équipe

UTILISATION D'UN ROAD BOOK FABRIQUE PAR LES EQUIPES DU COLEGIUL IULIAN POP : COLLECTE ET COMMENTAIRES D'INDICES MIS A DISPOSITION DE LEURS PARTENAIRES PAR LES ELEVES ROUMAINS (C3.4) ; SYNTHESE (C3.17) ATELIERS TRANSNATIONAUX "MASQUES ET CITROUILLES" AUTOUR DE LA FÊTE D'HALLOWEEN (C.13 et C.14)

1.2 Introduire une dimension internationale

(pour mieux adapter les enseignements aux besoins des lycéens)

PRODUCTION DE REECRITURES DANS LE CADRE D'ATELIERS TRANSNATIONAUX "LITTERATURE, ART ET CINEMA" (C3.12), ATELIERS DE PSYCHOLOGIE TRANSNATIONAUX : SURMONTER SES PEURS (C3.11)

1.3 Améliorer l'intégration numérique, (AXE 2) et accueillir des intervenants extérieurs, expérimenter de nouvelles solutions pédagogiques (innover)

PREPARATION ET PRESENTATION DE DIAPORAMAS ET VIDEOS (C3.9) et ATELIER THEATRE : JOUER LA PEUR (C3.10)

Les compétences collaboratives entre pairs sont renforcées et la maîtrise des TICE est meilleure (résultats attendus n°2 et n°3)

2. CONSTRUIRE UN PROJET CULTUREL COMMUN

Lutter contre le décrochage scolaire et donner une dimension civique aux enseignements
Inciter à une démarche plus autonome de la part des élèves visant leur plein épanouissement personnel
Favoriser par là, également, l'employabilité future des apprenants

2.1 Faire coopérer élèves et professeurs pour étudier ensemble les mythes et le patrimoine européens et organiser un événement festif et culturel dans le cadre d'un partenariat associant cinq lycées

VISITES DE LA MINES DE TURDA (CEREMONIE D'OUVERTURE) ET DE LA VILLE DE CLUJ (C3.1, C3.2, et C3.3,)

RECEPTION ET SPECTACLE AU COLEGIUL POP (C3.5)

2.2 Résoudre une problématique : comprendre et surmonter ensemble les peurs

RECHERCHE DE PISTES POUR LA REECRITURE DU MYTHE DE DRACULA : Présentation orale d'une réécriture (C3.8) et

découverte de l'Histoire et de la culture Transylvaniennes : C3.6 et C3.7 ; C3.15 et C3.16)

2.3 Délivrer des certifications européennes attestant l'expertise acquise par les apprenants C3.18

L'orientation est éclairée et doit devenir plus positive ; une dynamique de projet être impulsée qui valorisera les talents non scolaires des élèves : par exemple leurs capacités sur le plan artistique ou relationnel, et renforcera l'attractivité du Lycée (résultats attendus n°1 et n°4)

Les numéros des activités C3.1 à C3.18 correspondent à leur référencement sur le site nbeplus

(rubrique « Study travels », C3).



RAPPEL DES RESULTATS ATTENDUS

1. Progrès de la performance scolaire et du “mieux être” pour les apprenants
2. Décloisonnement disciplinaire et meilleur travail en équipe des enseignants et des apprenants (relégitimant si besoin l'évaluation)
 3. Débats et démythification des phobies contemporaines
 4. Incitation à la mise à niveau matérielle de l'établissement
 5. Intégration renforcée au réseau d'établissements local
 6. Inscription du Festival dans les projets culturels régionaux
 7. Pérennisation de l'ouverture internationale par la durabilité

De premiers résultats sont observables et peuvent être mesurés en ce qui concerne les items 1 à 3 (voir notamment Cp4). On notera par ailleurs que de nombreux aménagements concrets ont été réalisés dans les lycées partenaires (ne serait-ce qu'au niveau du corner généralement implanté dans le hall). La réussite de R2 a été favorisée par la bonne coopération du Lycée maritime de Ciboure et du Lycée-Collège de Chantaco et l'on espère pouvoir les associer d'une manière ou d'une autre au festival C5 (point 5).

L'engouement pour le projet nous conduit à souhaiter formuler une candidature pour un nouveau partenariat qui pourrait commencer dès septembre 2017, puisque les activités des élèves dans NBE+ s'achèveront assez tôt (mars-avril 2018). Des professeurs ayant ponctuellement participé à la mise en œuvre de Nuits Blanches et le Médiateur sont particulièrement motivés (point 7).



C3



Photographies – C3





Mise en œuvre et gestion du projet

L'implication de l'ensemble des partenaires dans la réalisation du projet est-elle satisfaisante ? Des changements dans la composition des partenaires / du partenariat ont-ils été jugés nécessaires (en dehors de ceux déjà communiqués à l'Agence Nationale), ou y a-t-il des changements programmés ou nécessaires à ce stade ?

3 IMPLICATION et REALISATION

D'une manière générale, il faut noter l'extrême motivation de tous les partenaires. Les difficultés sont liées à des impondérables ou à des problèmes techniques, non à une quelconque mauvaise volonté.

Conformément au planning fixé lors de R2, l'eTwinning ILARGIA n'est plus utilisé et va être fermé, très probablement, en fin d'année scolaire. Les productions des élèves ont vocation à être montrées au public grâce au *website* ILARGIA, en cours de réalisation. Néanmoins, le management de ce CMS (un site édité en langage php et non un simple blog ou des pages html) se révèle assez complexe. Les managers français ont reçu une formation mais il leur est difficile de la prodiguer à distance et la mise en ligne par les partenaires peut poser problème. On envisage de faire transiter les productions par l'eTwinning ou d'utiliser des services gratuits tels que « we transfer » pour les gros téléchargements afin que les pilotes du Lycée Ravel puissent alimenter le site pour le compte de leurs collègues à partir d'avril plutôt que de reporter la mise en ligne à plus tard (si l'on suppose efficace l'improvisation d'une formation lors de R3 par exemple).

Il est possible que les informations pour le Festival (éventuelle billetterie, publicité et compte-rendu) soient insérées dans le *website* ILARGIA pour ne pas avoir à créer un CMS supplémentaire et compliquer encore la tâche des *uploaders*.

4 ADAPTATION DU PROGRAMME

4.1 Le pilotage du projet a été soumis à quelques changements locaux, mais d'importance mineure.

En Turquie, c'est Serife Gungyör, présente depuis le départ dans l'équipe de direction du projet à Cesme, rencontrée sur eTwinning dès 2015, et qui nous avait servi de premier intermédiaire pour entrer en relation avec le Lycée Maritime Ulusoy, qui exerce désormais seule le leadership, et est donc devenue par là même le superviseur transnational pour l'organisation de la communication.

Lors de la mise en œuvre initiale du partenariat, Mme Gungyör avait décidé de travailler en binôme avec, dans un premier temps, M Alp Cetindemir, désigné comme pilote officiel pour la Turquie, puis, après que M. Cetindemir ait été promu à des fonctions de Direction, avec Mme Eda Gürarşlan, professeur d'Anglais. Elle assume à présent directement la responsabilité de porteur éminent du projet, car Mme Gürarşlan s'en est retirée pour raisons personnelles en mars 2016. La bonne marche du partenariat n'a cependant pas été affectée par ces changements puisque Mme Gungyör est membre depuis l'origine de nos groupes de discussion sur What's app et Facebook, et qu'elle a participé dès l'origine à la concertation préalable à la mise en œuvre de notre candidature commune. Elle supervise en outre de longue date la réalisation des activités pédagogiques prévues et a participé à toutes les mobilités. M. Cetindemir continue de nous apporter ponctuellement son soutien, et un professeur d'Anglais, Mme Nesrin Acir, épaula par ailleurs Mme Gungyör depuis septembre 2016.

page 6



En Italie, Mme Alessandra Soriente a été souffrante cet automne, mais le relai a été pris dès lors par sa collègue, Mme Edda Cerrasi, qui s'est notamment occupée d'organiser et encadrer le voyage d'étude des Italiens à Cluj-Napoca (C3). Là encore, cette solution a permis le bon déroulement du projet. Mme Cerrasi avait été très présente lors de C1 et R1 (à Rome) et s'était en outre déplacée à Riga en compagnie de Mme Soriente (R3) ; elle participe également, depuis leur mise en place, aux échanges informels entre porteurs de projet sur les réseaux sociaux. Son intervention a donc été très naturelle.

En France, Lettonie et Roumanie, les pilotes sont restés les mêmes.

4.2 Le programme a été, jusqu'ici, appliqué conformément au plan initial, mais il devra être sérieusement amendé à court terme, notamment en ce qui concerne les mobilités ; la principale modification intervenue jusqu'ici porte seulement sur un aspect technique lié à la répartition des tâches entre les pays.

Nous avons en effet prévu la désignation de cinq coordinateurs ou superviseurs transnationaux (un dans chaque pays) chargés d'exercer chacun un rôle d'animation et de mise en cohérence dans un domaine de compétence. Cette distribution des rôles est maintenue mais, en revanche, l'une des missions dévolue à l'origine à ces superviseurs a été transférée au Coordinateur International (le professeur relai en France). Il est apparu trop compliqué, en effet, que les superviseurs collectent les informations en temps réel sur toutes les activités entant dans leur champ de compétence menées chez leur quatre partenaires. De ce fait, les professeurs relais de chaque pays font remonter un suivi de leurs activités locales et c'est le coordinateur français qui trie entre les types d'activité et insère les comptes-rendus sous forme de notes dans le blog commun. En revanche, les coordinateurs sont censés faire des propositions de travail coopératif à leurs collègues. Ce fonctionnement a été adopté lors du séminaire R2 afin de gagner en efficacité.

Des difficultés sont apparues en raison du contexte politique et sécuritaire, lesquelles vont impacter fortement le partenariat. Il est en effet prévu que le voyage d'étude C4 (à Cesme en mai 2017) se déroule en l'absence d'élèves français, en raison des mesures de précaution prises suite à la vague d'attentats ayant frappé notre pays. Outre le désagrément moral (pour notre partenaire Turc, principalement) et la complication pédagogique générés par cette circonstance, elle ampute significativement notre plan de mobilités, en conséquence de quoi il a été envisagé de planifier en compensation un échange de court terme dans un cadre bilatéral.

- On a vérifié lors de R3 que le maintien de la rencontre de Cesme s'imposait (à ce moment, on a constaté que seul le partenaire français était empêché de participer à C4). Des modalités de travail à distance ont donc été trouvées pour que les élèves du Lycée Ravel puissent être associés malgré l'absence de contact physique aux ateliers pédagogiques. Tous les établissements du partenariat devraient être représentés, puisque le partenaire français enverra un professeur. Ainsi le déroulement du projet ne subira-t-il pas de coup d'arrêt : le travail de réécriture doit déboucher, à Cesme, sur le choix, fait par les élèves, d'un ou deux récits qui seront joués ultérieurement dans un cadre transnational lors du Festival final à Saint-Jean-de-Luz. C'est donc une mobilité très importante.

page7



- On a prévu, après consultation de l'Agence Erasmus+ française, d'organiser un déplacement en Roumanie en Octobre 2017, afin de respecter a minima le nombre de mobilités prévues à la signature de notre contrat et de ne pas perdre le bénéfice des subventions correspondantes. Nos amis de Cluj-Napoca sont prêts à nous recevoir et un thème de travail principal (les peurs de la guerre et du totalitarisme, en relation, pour ce qui nous concerne, avec les programmes de Terminale) a déjà été adopté. Une prison-musée de l'époque communiste pourrait notamment être visitée et servir de base à la fabrication d'un récit de fiction.
- Il se pourrait *a contrario* que nous recevions une délégation italienne en janvier 2018, dans la mesure où les familles italiennes ne semblent pas toutes très désireuses de faire participer leurs enfants à un déplacement en Turquie. S'il s'avérait judicieux, du point de vue de l'IPS Stendhal, de compenser des mobilités perdues, nous avons fait connaître notre disponibilité à nos collègues.

Les échanges d'information sont supposés prendre la forme de notes officielles reproduites dans le blog. L'expérience montre cependant qu'il est plus efficace de doubler ces communications formelles par des échanges plus spontanés. A cet égard, s'agissant des professeurs, les relations à distance se font par SMS ou via Facebook, voire Skype, alors que, pendant les mobilités, le recours à What's app l'emporte, sans qu'aucune consigne particulière n'ait été donnée en ce sens. On a remarqué la difficulté relative des élèves à communiquer à distance avant de s'être rencontrés réellement... et une certaine frilosité des Français à l'égard des réseaux sociaux. Mais en revanche les relations sont cordiales pendant les rencontres, et durables. On a vu récemment des élèves italiens venir en vacances sur la Côte basque pour y retrouver des camarades !

Les élèves décrocheurs manifestent le besoin d'être rassurés et de ne pas être «sélectionnés» en fonction de leurs résultats scolaires ou de leur profil. On remarque que des lycéens en difficulté voire en conflit avec l'institution se sont intéressés au projet, ont pris part à des mobilités et souhaiteraient les reproduire, sans doute parce qu'ils échappent au cadre habituel, au climat de compétition ou d'évaluation, et peuvent faire reconnaître leurs qualités humaines. On verra plus loin que l'existence du partenariat est perçue comme renforçant la confiance qu'ont les élèves en leur capacité, mais aussi le respect qu'ils ont envers leurs enseignants et l'établissement. Les partenaires italien et letton, qui n'ont pas obtenu d'aides spécifiques malgré l'accueil d'un public difficile, semblent résoudre la difficulté en faisant voyager un noyau d'élèves, toujours les mêmes, quand nous avons fait, jusqu'ici, « tourner » notre effectif.

Quelles activités de suivi avez-vous mené jusqu'à présent pour évaluer dans quelle mesure votre projet atteint les objectifs et produit les résultats prévus ? Le cas échéant, comment évaluez-vous le niveau de réussite de votre projet ? Comment mesurez-vous les risques du projet (ex : processus de résolution de conflit, etc.) ?

5 SUIVI et EVALUATION

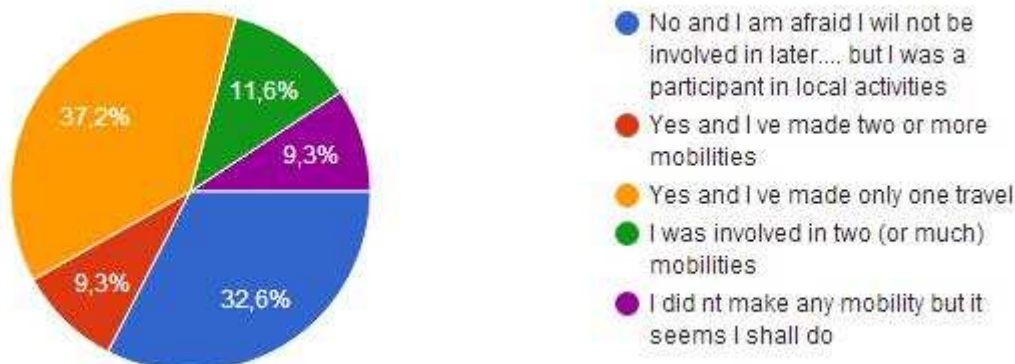
Le suivi du projet est organisé régulièrement. En plus des réunions de pilotage locales prévues pour vérifier l'avancement pédagogique et l'état des finances, des *check points* sont prévus. A chaque fois, ils correspondent à une évaluation de la satisfaction des parties prenantes et de l'impact qu'elles ressentent. Les professeurs et/ou les élèves sont interrogés suivant une chronologie fixée à l'avance et consultable en ligne :

<http://nbepius.franceserv.eu/planning.html>

page 8

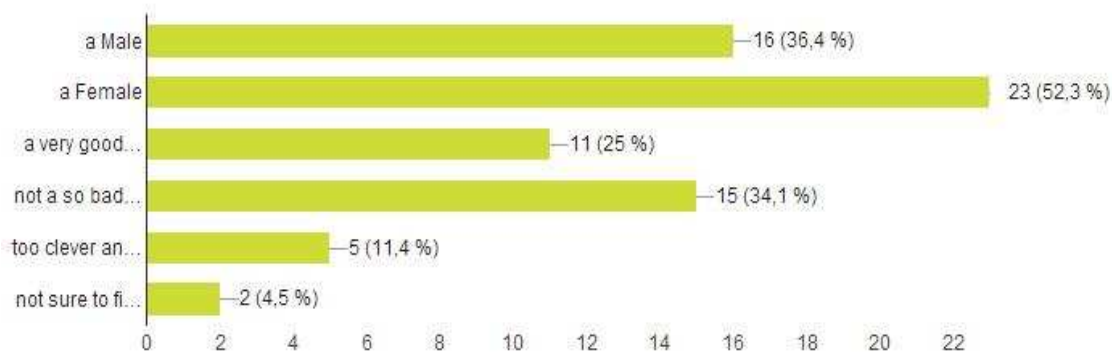
Lors de CP 4 ,on a notamment fait un point sur la vision du partenariat par les élèves bénéficiaires. Il s'agit d'une approche subjective mais instructive.

**SONDAGE AUPRES DES BENEFICIAIRES (APPRENANTS)
LAISSES LIBRE DE REpondre OU NON**

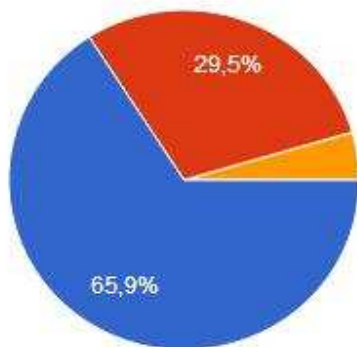


A la question : avez-vous déjà participé à des mobilités ?

Près de 60 % répondent par l'affirmative (37 % ont participé à un voyage, 21% en ont fait au moins deux). Seulement 10% des déclarants n'ayant pas voyagé se disent convaincus de participer à une mobilité future. 32,6 % pensent qu'ils ne pourront faire aucun voyage. Ce taux élevé n'est pas le résultat d'une exclusion opérée délibérément. Il se trouve que les mobilités restantes sont peu nombreuses et qu'un certain nombre d'élèves sont empêchés de voyager du fait de réticences personnelles ou familiales, et que des doutes peuvent peser sur l'organisation effective de certaines mobilités à venir. Les voyageurs récidivistes viennent de Riga ou Rome où l'effectif élèves subit peu de *turn over*.



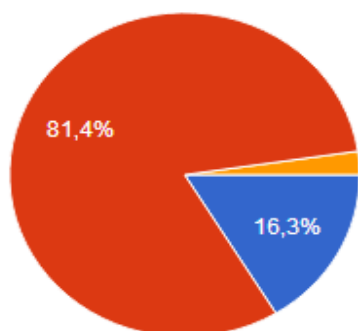
Les bénéficiaires ayant répondu sont majoritairement des jeunes filles (52 %) ce qui doit correspondre à peu près à la répartition par genre des élèves dans le projet. Un quart se juge bons élèves et plus d'un tiers se disent moyens. Plus de 16 % estiment que l'institution scolaire n'est pas faite pour eux (ou inversement). C'est une proportion non négligeable. En affinant les données on pourra vérifier si des contrastes existent entre partenaires sur ce plan, alors que notre partenariat ne se veut pas sélectif, sans se focaliser pour autant sur des élèves en difficulté.



- you believe some of them are great and have to be imported in your own school
- it seems to you there's not a big difference between all the schools from different countries
- it seems to you your school is the best and the other ones must do like you.....
- Autre

Moins d'un tiers des élèves constatent que leurs école se ressemblent toutes : A contrario 70 % estiment qu'il faut adopter à l'étranger ce qui est meilleur que chez soi. Ce taux est bien supérieur à celui des élèves ayant effectivement pu constater *de visu* ces différences (seule l'Italie et la Roumanie ont été visitées jusqu'ici) et il traduit plus une ouverture d'esprit qu'une expérience.

La plupart des élèves (plus de 80%) estiment que participer à ce projet leur a permis de comprendre mieux la grande utilité de l'Anglais et même d'améliorer leur niveau de langue. 16 % sont d'accord pour dire que l'Anglais est utile mais pensent n'avoir fait aucun progrès notable !



- help you to understand English was useful... but (unfortunately) not to enhance your skills !
- help you to understand english was important AND was useful to enhance your skills
- Autre

Bizarrement 25 % affirment qu'il suffit d'être ouvert et sympathique pour travailler avec les autres alors que les plus raisonnables (75 %) reconnaissent la nécessité de parler Anglais.

Personne ne juge inintéressante la rencontre avec les homologues étrangers. :75 % sont emballés par le principe de la rencontre, mais 20% admettent avoir eu des préjugés (5% disent même qu'ils se sont renforcés, mais après tout il s'agissait peut-être de préjugés favorables! quand 15 % ont réalisé au contraire, grâce au partenariat, que leurs préjugés étaient mal fondés).

On remarque qu'adhérer à un Erasmus+ améliore l'image de marque de l'école (dans 51% des cas les parents révisent à la hausse leur jugement sur l'établissement,) mais change peu l'avis sur les professeurs (modifiés malgré tout dans 27% des cas) et moins encore entre camarades de classe.

page 10



Outre les activités de gestion de projet déjà décrites, quelles autres activités avez-vous réalisées en utilisant la ligne budgétaire « Gestion et mise en œuvre du projet » ?

6 UTILISATION DES FONDS DE GESTION ET MISE EN OEUVRE

Comme indiqué dans Mobility Tool pour la France, la mobilisation des fonds de gestion et mise en œuvre du projet a consisté essentiellement à financer des conférences (indemnisation des frais de transport voire d'hébergement) ou l'appel à des consultants dont l'expertise est reconnue : un metteur en scène nous a accompagné lors de C3, qui va organiser matériellement, avec nous, le Festival final et sera sans doute également présent lors de R4 ; une universitaire spécialiste de l'étude des mythes baltes avait accompagné le pilote Letton lors de C1. D'autre part, les fonds ont servi à des déplacements ponctuels (pour répondre à l'invitation à la journée de lancement des festivités pour les 30 ans d'Erasmus le 9 janvier, ou pour participer seul à C4 afin de ne pas perdre le contact avec les partenaires malgré l'annulation de cette mobilité, pour les élèves (à propos de laquelle nous avons imaginé une solution compensatoire déjà évoquée).

Le fonds de gestion est aussi sollicité pour réaliser la propagande en faveur du projet mais il s'agit *de facto* d'un co-financement car les flyers et les photocopies sont payés par le Lycée.

Réunions transnationales

Si vous ou vos partenaires avez organisé des réunions transnationales dans votre projet, veuillez les décrire ci-dessous.

Rajoutez autant de lignes que de réunions tenues chez vous ou chez vos partenaires en tabulant à partir de la ligne du tableau.

7 SEMINAIRES

Pour chaque réunion, veuillez noter, <u>les dates, le lieu, la fonction et organisme de rattachement des participants, les objectifs et les résultats obtenus</u> ¹ :	Nombre de participants
<p>R1 ROME séminaire de lancement « Kick off / boot » meeting (Le compte-rendu en ligne est disponible sur le site du coordinateur français en cliquant sur le lien : http://nbepius.franceserv.eu/reportpics.html)</p> <p>RENCONTRE A ROME DU 9 au 11 NOVEMBRE 2015 LIEU : IPS STENDHAL ROMA ORGANISATION : IIS VIA EMERY, 97 ROMA</p> <p>R1 Les objectifs étaient, dans le cadre de la première réunion physique de l'ensemble des porteurs de projet, de lancer véritablement la phase de travail en commun. Pour cela il fallait vérifier que l'accord était général sur la mise en œuvre pratique des activités décrites par le formulaire de candidature.</p> <p><u>page 11</u></p>	

¹Vous pouvez joindre le compte rendu de la réunion, susceptible d'être demandé en cas de contrôle, pour plus de précision



Concrètement ,il s'agissait donc de :

- faire un point sur les subventions promises 1.1
- Intégrer dans la réflexion sur la stratégie pédagogique et managériale les remarques et critiques portées sur le formulaire par les évaluateurs 1.2
- se mettre d'accord sur la stratégie de communication et la diffusion en ligne 1.3
- faire un premier bilan des activités préalablement menées dans chacun des établissements 1.4

Par ailleurs, ce séminaire de démarrage devait permettre de :

- jauger la pertinence du calendrier prévisionnel 2
- faciliter la préparation du premier voyage d'étude (à Rome également) 3

R1

Les résultats ont été publiés dans le compte-rendu en ligne (adresse signalée ci-avant) et la mobilité a par ailleurs été évaluée dans le cadre du système de suivi qualité mis en œuvre à partir du séminaire de lancement.

1.1 Les révisions budgétaires opérées ont consisté à supprimer l'aide financière demandée pour aider les déplacements des publics spécifiques repérés en Lettonie et en Italie ; les partenaires concernés ont été invités à réfléchir aux solutions à mettre en œuvre pour surmonter cette difficulté.

1.2 La prise en compte des résultats de l'évaluation de notre candidature nous a conduit à prendre deux décisions :

1.2.1 Un plan d'action destiné à assurer le Contrôle Qualité du partenariat NBE+ a été mis en place, sur proposition et sous la responsabilité du coordinateur international, par l'ensemble des porteurs de projet. Dans le cadre de ce plan d'action :

- *Le suivi du projet (follow up) est assuré grâce à des points de contrôle cadencés (trimestriels ou à peu près).*
- *Chaque période de surveillance sert de cadre chronologique à l'édition de notes de coordination transnationales (par les superviseurs désignés pour s'occuper de chacune des aires de compétence dans le cadre de la répartition des tâches prévue dès l'origine du projet) ceci afin de coordonner les activités locales / hors mobilités comme à l'occasion de celles-ci.*
- *Un questionnaire d'évaluation est confectionné à la fin de chaque fin de période, diffusé auprès des cinq partenaires, en coopération entre le coordinateur international (P-L Vanderplancke) et la coordinatrice chargée de l'évaluation (R. Zetea). Il s'agit de vérifier si les objectifs de la période ont été ou non atteints.*

Ce dispositif est évoqué en réponse à une des questions précédentes (partie 5 du rapport).

1.2.2 Les équipes ont été invitées à vérifier auprès de leurs agences respectives les conditions de financement des mobilités en raison d'erreurs de calcul commises au moment de la présentation de la candidature.

page 12

NEUF VISITEURS

Les deux professeurs pilotant le projet en France (qui sont par ailleurs, s'agissant de P-L Vanderplancke, le professeur relai et coordinateur international ou chef de projet et, s'agissant de V. Péraudeau ,la coordinatrice transnationale pour les activités littéraires) se sont déplacés dans le cadre de cette mobilité, conformément au plan initial. La pilote roumaine était présente ainsi que son chef d'établissement et l'adjoint de cette dernière. La pilote lettone était accompagnée d'une experte (consultante prise en charge sur les fonds européens). Les deux pilotes turques étaient présentes.

LES HÔTES
Sept professeurs se sont plus particulièrement impliqués ainsi que la Directrice, Mme Marina Frattoni.



<p>1.3 Un agenda en ligne et un groupe What's app ont été mis en place, de même qu' un blog qui sera le « journal officiel » du projet ; on a rappelé par ailleurs que chaque équipe devait ouvrir un site propre ou publier des pages dans le <i>website</i> de son école ; le site du coordinateur est relié au portail du Lycée Maurice Ravel et rendra compte des activités en France mais aussi de la coordination d'ensemble du partenariat.</p> <p>1.4 L'information réciproque sur les activités préparatoires construites dans chaque école a permis de confirmer l'orientation des études vers les mythes locaux, dont la confrontation ultérieure sera l'un des objets des voyages d'étude... mais aussi sur vers la culture gréco-romaine.</p> <p>2. Les impératifs d'organisation du partenaire italien ont conduit à confirmer le calendrier prévisionnel s'agissant notamment de C1.</p> <p>3. Le repérage des sites de la promenade exploratoire proposée par l'IPS Stendhal dans Rome a permis de sélectionner les sites les plus intéressants pour C1 et de discuter des déclinaisons possibles du thème. Les Romains ont centré le voyage chez eux sur les fantômes, l'une des activités essentielles retenue est le théâtre de rue. La participation préalable de enseignants à un spectacle de cette nature a été considérée comme utile vu le niveau de langues des élèves en Anglais...</p>	
<p>R2 SAINT-JEAN-DE-LUZ <i>Midterm meeting</i> (Le compte-rendu en ligne est disponible sur le site du coordinateur français en cliquant sur le lien : http://nbepius.franceserv.eu/reportpicsR2.html)</p> <p>RENCONTRE EN FRANCE DU 22 au 24 JUIN 2015 LIEU : LYCEE MAURICE RAVEL ORGANISATION : IIS VIA EMERY, 97 ROMA</p> <p>Douze décisions ont été prises lors de ce séminaire :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Survey Periods must be clearly determined by the project holders after the delays of the "Kick off" phase</i> 2. <i>Check Points will be done by the international coordinator (acting as the general supervisor of the project) at the end of every Survey period</i> 3. <i>Project holders in each country must answer to CP.</i> 4. <i>Project holders (area coordinators) must write one synthesis note (or some emails) to the skill area coordinators about the teachers involved made in the High School during the 2nd Survey period (or even during the 1st one) in order to facilitate their monitoring task</i> <p>page13</p>	<p>DOUZE VISITEURS</p> <p>Quatre chefs d'établissement et sept professeurs étrangers ont été impliqués dans cette visite. Sept professeurs ont pris part activement à leur accueil mais aussi M le Proviseur et toutes les catégories de personnel. Un intervenant extérieur est aussi venu donner quelques conseils en informatique.</p>



<p>5. Area coordinators must write one monitoring (coordination) note 6. Drivers must try to give informations to the international coordinator and other pilots about the reports they have to do to their national agency 7. Studies about the ancient fears and specially the Night creatures and myths must be achieved. Final products will be put on line by project holders and some redactors during next winter. 8. A pedagogic planification is very necessary and a schedule time table established by the international coordinator was adopted 9. C3 program must be inspirated by the two main objectives assigned to this mobility (study of Transylvanian context, beginnings of discusses between students about rewritings) – the romanian driver (Mrs Zetea) is in charge of 10. Latvian team will product a questionnaire to students in order to compare the more frequent fears in every country and begin to study nowadays' fears. 11. Project holders must learn to use CMS and to put on line contents on ILARGIA webzine 12. Project holders must use this website as a training draft before to put on line contents on the NUIITS BLANCHES FESTIVAL site (new CMS).</p> <p>Les dates impératives et l'explication des enjeux des ateliers se trouvent en ligne http://nbepius.franceserv.eu/resultsR2 Ce séminaire a fait l'objet d'une description dans le rapport intermédiaire n°1</p>	<p>Les deadlines ont été respectées et la seule décision amendée a été de réserver C3 à l'étude de pistes pour la réécriture sans confrontation de synopsis, ceci sur la suggestion du coordinateur littéraire</p>
<p>R3 RIGA à venir en mai/juin 2017</p> <p>Il s'agira de se mettre d'accord sur les peurs contemporaines à étudier en cours, en Terminale, mais aussi de préparer matériellement le Festival final et enfin de se répartir la charge de travail en ce qui concerne les productions intellectuelles attendues en fin de cycle.</p>	

8 PRODUCTIONS INTELLECTUELLES, APPRENTISSAGE ET EVENEMENTS MULTPLICATEURS

Productions Intellectuelles

Si vous avez inclus des productions intellectuelles dans votre projet, veuillez décrire ce que vous avez accompli jusqu'à maintenant.

Rajoutez autant de lignes que de productions intellectuelles en tabulant à partir de la dernière ligne du tableau.

Une dizaine de leçons ou séquences innovantes seront présentées dans un DVD publié à l'été 2018. Le lancement de cet outil sera annoncé par un cycle de conférences et tables rondes prévu à Cesme en toute fin de projet durant l'événement E1/R5. Les rédacteurs responsables de ces différentes productions seront désignés par consensus lors de R3.

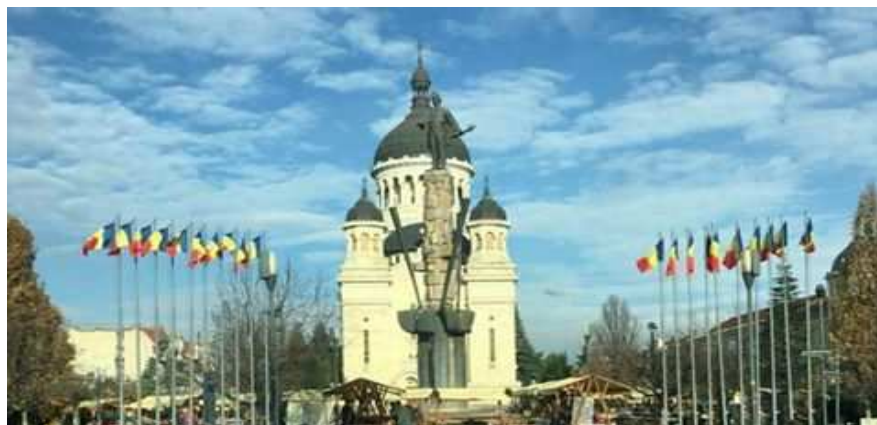


Code ² et intitulé de la production intellectuelle	Nombre, identité, catégorie de personnel, organisme de rattachement des intervenants et temps de travail déjà accompli (exprimés en jours) ³	Calendrier initialement prévu	Date de fin prévue
Cette production	sera réalisée en 2018	Entre avril et juillet	(la date du dernier événement multiplicateur reste à établir)

Évènements de dissémination à effet multiplicateur

Si vous avez organisé des évènements de dissémination à effet multiplicateur dans votre projet, veuillez les identifier et les décrire, en faisant le lien avec **les productions intellectuelles correspondantes** mentionnées ci-avant.

Pour chaque évènement, veuillez noter, le code, les dates, les lieux, les objectifs et les résultats obtenus ⁴ :	Nombre de participants nationaux	Nombre de participants internationaux
On peut considérer comme des événements multiplicateurs tant le Festival du printemps 2018 C5 que le dernier séminaire programmé en juin ou juillet (E1/R5).		



²Le code de chaque production figure dans votre annexe I, sous un intitulé de type O1 ; O2 ; etc.

³Pour mémoire, la preuve du rattachement de l'intervenant à l'organisme bénéficiaire sera demandée au stade du rapport final.

⁴Vous pouvez joindre le programme de l'évènement et la liste d'émargement des participants, qui seront demandés au stade du rapport final, pour plus de précision.



Activités d'apprentissage / d'enseignement / de formation

Si vous avez inclus des activités d'apprentissage, d'enseignement ou de formation dans votre projet, veuillez les décrire ci-dessous.

Rajoutez autant de lignes que d'activités en tabulant à partir de la dernière ligne du tableau.

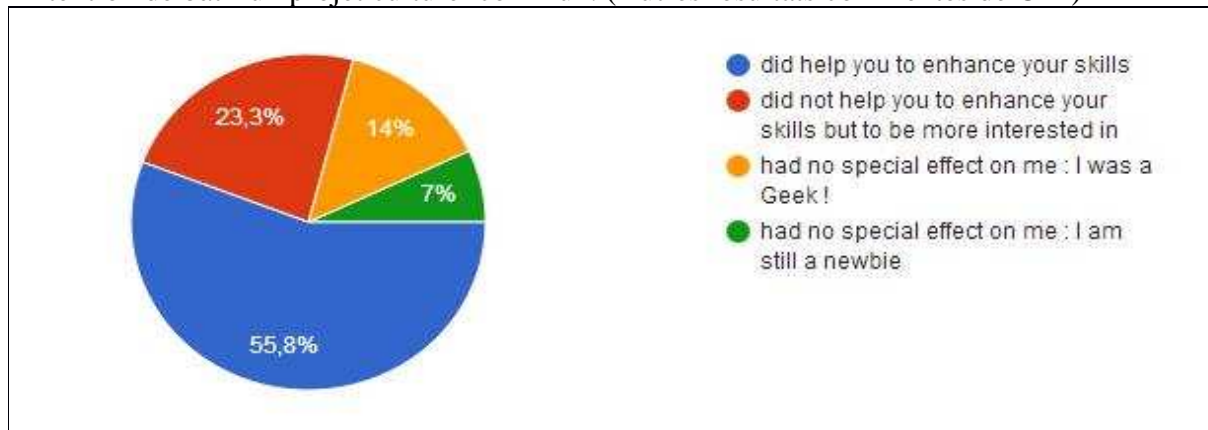
Formation par un intérateur financée sur fonds exceptionnels Coût de la première session 210 € dont 157,50 € supportés par l'UE Une dizaine d'heures au bénéfice des pilotes français	Nombre de participants par organisme
--	---

9 EFFETS CONSTATES

Impact

Jusqu'à présent, quel a été l'impact du projet sur les participants, les organisations partenaires, les groupes cibles et les autres parties prenantes ?

Il n'est pas évident de mesurer l'impact réel du projet mais on peut relever quelques impressions auprès des lycéens, dans l'attente de la fourniture d'instruments plus fiables que notre partenaire roumain s'efforce de produire avec notre aide. Le projet semble en passe de concrétiser au moins les trois principaux buts qui lui étaient assignés au départ ainsi que l'intention de bâtir un projet culturel commun. (Autres résultats commentés de CP4)



L'un des grands axes du partenariat vise à améliorer la maîtrise des TICE. Cela semble marcher ! Une majorité de bénéficiaires a amélioré ses compétences (55%) et sinon s'est au moins intéressé davantage au numérique (23%). 14% des élèves se voient comme des champions déjà au top niveau, 7% sont encore mal à l'aise avec cette technologie.

Moins de la moitié des déclarants réduisent la portée du projet à une possible amélioration des compétences linguistiques (46%) mais 28% pensent que leur confiance en eux s'en trouvera améliorée et 17% qu'ils seront plus à l'aise à l'oral ou sur scène....

Une majorité écrasante considère que les relations humaines sont meilleures grâce au projet : 75%. Ce sont les relations entre pairs qui s'adoucissent (plus de 40%) alors que le fait s'observe plus rarement pour les relations avec les professeurs. 38% des participants pensent que le partenariat a une bonne influence sur leur personnalité et leur humeur et 40 % sont de toute façon très optimistes !



Au total, une dynamique de projet se crée bel et bien malgré la difficulté à réaliser tous les aspects du plan prévu. Il est par exemple difficile de faire vivre le projet en dehors du temps scolaire et de s'appuyer sur le calendrier des fêtes traditionnelles, malgré l'intérêt que présente de ce point de vue la tradition basque. Nos élèves sont très dispersés dans l'espace et la disponibilité de chacun trouve des limites.

L'effet d'entraînement est malgré tout saisissant et mobilise suffisamment pour inciter, comme nous l'avons écrit, les enseignants à vouloir prolonger leur action en matière d'ouverture européenne. Par ailleurs la mise en œuvre de NBE+ incite à pérenniser et approfondir les liens avec les intervenants extérieurs : experts, conférenciers, etc. et elle permet aux professeurs de se projeter dans l'avenir, sur trois ans, en s'appropriant la pédagogie par objectifs. On s'aperçoit que les collégiens du secteur ont entendu parler de l'inscription du Lycée Ravel dans le programme Erasmus+ et sont avides d'explications à ce sujet.

En ce qui concerne les élèves français, le caractère réservé et le manque d'assurance de certains d'entre eux ne les poussent pas toujours à extérioriser leur enthousiasme. Mais si l'effet positif de la mise en œuvre de ce programme n'est pas forcément perceptible au premier regard, il semble qu'il se manifeste, même auprès d'élèves décrocheurs dont les difficultés personnelles sont grandes.

On n'a pas posé dans le cadre du *Check Point 4* de question sur la transversalité des compétences ni sur la diffusion de bonnes pratiques qui seront évaluées plus tard.

Le *Corner* et le *Board Erasmus+*, implantés dans un lieu stratégique désigné par le chef d'établissement



10 Dissémination et utilisation des résultats du projet

Quel(s) type(s) d'activité(s) de dissémination avez-vous mené et à travers quels canaux? A qui diffusez-vous les résultats du projet à l'intérieur et à l'extérieur de votre organisation ?

Voir le site du coordinateur :
<http://nbeplus.franceserv.eu/mediatisation.html>
page 17



La presse écrite a été sollicitée pour éclairer le grand public. Avec succès puisque nous avons obtenu quatre articles depuis le début du partenariat. Elle se mobilise si : un événement exceptionnel se déroule ou peut être raconté, et quand une personnalité célèbre se déplace (Claude Hagège, pour nous).

Nous avons eu les honneurs de la télévision italienne mais nous n'avons pas bénéficié encore de l'attention des médias audiovisuels français.

La journée Portes Ouvertes d'avril dernier a permis l'animation d'un stand « Erasmus+ et ouverture européenne » par quelques élèves volontaires et un professeur : le dispositif sera reconduit avec plus d'éclat en avril 2017 et vise à informer les futurs élèves des projets passés et en cours au Lycée, mais aussi de l'intention qu'a l'établissement d'affirmer son caractère européen, alors qu'il est depuis toujours, grâce à ses nombreuses sections spécifiques, tourné vers l'enseignement des langues. Il s'agit également de donner de la publicité à l'aide qui nous est apportée par l'Union Européenne.

Notre blog sert essentiellement à communiquer entre nous, ou du moins à afficher aux yeux du public les notes de coordination échangées : c'est pourquoi l'on peut dire qu'il constitue une sorte de « journal officiel » tandis que le site NBE+ donne un aperçu sur le projet vu par le coordinateur français.

Le site ILARGIA a vocation à servir de vitrine au partenariat et à en montrer les meilleures productions. Il est déjà en ligne mais doit encore être alimenté convenablement et « designé » avant que sa consultation ne soit proposée aux curieux. Le plan prévoit que l'opération commence en mars et s'achève dès que possible.

<http://ilargia.franceserv.eu/>

En interne, on a réalisé un dépliant pour chacune des deux journées portes ouvertes, mais aussi avant C3. Les parents des élèves voyageurs sont invités à des réunions par les professeurs les encadrant, toute activité est annoncée sur le site du coordinateur et fait l'objet d'un compte-rendu (des photographies sont par ailleurs publiées en direct dans le groupe fermé NBE+ sur Facebook durant les mobilités). On procède régulièrement à une information par affichage dans le « board » .

11 Autres informations utiles

Le cas échéant, veuillez mentionner toute information jugée pertinente permettant de donner une vue d'ensemble du déroulement du projet.

Le planning prévisionnel du partenariat est disponible dans la rubrique « MONITORING » du site du coordinateur. On y verra notamment quel découpage a été établi pour mettre en place le suivi et assurer un « contrôle Qualité » du projet. Les points de contrôle cadencés correspondent toujours à une ou plusieurs réunions de pilotage pédagogique, un point financier, l'édition d'un rapport après diffusion et dépouillement d'une enquête.



Capture d'écran

Action pédagogique : Première Phase, Octobre 2015 / Printemps 2017

2015	Oct	Nov	Dec	2016	Jan	Fev	Mar	Avr	Mai	J.n	J.t	Aou	Sept	Oct	Nov	Dec	2017	Jan	Fev	Mar	Avr										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20												
MOBILITIES (mobilités)																															
		< C1 : History, Memory ROMA						< C2 : Benchmarking the myths RIGA					C3 : Dracula in Transylvanian context: CLUJ-NAPOCA																		
events:		RI	C1	(The origins of the myths)				C2	RI	(Midsommer rituals and explanations)				C3																	
		RI Initial (Book Meeting) ROMA				RI Midsommer Meeting SDO			Summer Holidays				(First pists for rewritings)																		
	Année Scolaire n°1 Lancement - "Kick Off" Year FIRST FINANCIAL PHASIS FROM SEPTEMBER, 2015 TO JULY, 2016											Année Scolaire n°2 Poursuite - Pursuit Year 2nd FINANCIAL PHASIS - AUGUST TO FEBRUARY, 2017																			
QUALITY CONTROL FOLLOW-UP (Suivi et Contrôle Qualité)																															
	1st Survey Period				2nd Survey Period				3rd Survey Period				4th Survey Period				5th Survey Period														
events:							CP1				CP2					CP3					CP4										
1st advance			CHECK POINT 1>											area skills monitoring : (a minima) one official coordination note in each survey period								2nd advance									
* médiatisation *							Progress report (rapport intermédiaire)					<Pr1										Pr2									

Cette fin d'année scolaire correspond à la fin du projet d'eTwinning ILARGIA parce que le partenariat entre dans sa dernière phase : matérialisation du projet commun (réalisation du Festival) et réflexion sur les peurs du présent pour que les élèves trouvent des moyens de les vaincre en utilisant ce qu'ils ont appris des peurs d'Hier.

L'un des résultats attendus serait qu'ils repèrent des peurs infondées (comme celle des vampires) susceptibles d'en masquer d'autres, qu'il est important d'identifier et maîtriser car elles révèlent des dangers réels.

12 DEPENSES ENGAGEES

Un contrôle des finances est fait a posteriori à chaque point de contrôle cadencé. C'est l'occasion pour le coordinateur international (qui n'est pas le régisseur, cette responsabilité ayant été prise par l'autre pilote local) de procéder à une saisie sur Mobility Tool mais également de produire un rapport financier interne . Le dernier de ces rapports (réalisé lors du point de contrôle CP3) était joint au premier rapport intermédiaire.

On remarque que nous avons l'opportunité d'engager des dépenses sans avoir à attendre que les subventions soient arrivées dans notre établissement mais que ce n'est pas le cas pour certains partenaires (Cluj, Cesme notamment) ce qui les gêne considérablement.



Budget

Etat financier de la subvention européenne

Subvention accordée par l'Agence nationale au titre du Programme Erasmus+ (voir convention de subvention en annexe II) 61310,00 €
1 ^{er} préfinancement : partie de la subvention déjà reçue au titre du Programme Erasmus+ 24524,00 € (40%)
Subvention déjà utilisée (montants engagés jusqu'au 15/02/2017 ⁵) 100% du premier préfinancement a été utilisé puisque le niveau des dépenses remontées sur Mobility Tool atteint en décembre (CP3) : 30 894 €
2 ^{ème} préfinancement demandé par le bénéficiaire au titre du Programme Erasmus+ (Etant entendu que le montant engagé renseigné ci-dessus doit représenter 70 % du 1 ^{er} préfinancement , conformément à l'article I.4.2 de la convention de subvention) 24524,00 €

*

Liste de contrôle

Avant d'envoyer votre rapport par mail à l'Agence Nationale, veuillez-vous assurer que :

- Tous les champs du rapport intermédiaire ont été remplis.
- Le rapport est signé (*la section "Signature du bénéficiaire" doit être signée, scannée et envoyée avec le rapport*).

En annexe : Follow up international.

page 20

⁵Si des mobilités ont été effectuées, pensez à comptabiliser les forfaits correspondant au soutien individuel (frais d'hébergement)



Signature du bénéficiaire

Jean-Michel Garcia

Je

soussigné(e)

, certifie que les informations contenues dans ce rapport intermédiaire ainsi que ses annexes sont exactes et conformes à la réalité.

Lieu :	<i>Saint-Jean-de-Luz</i>	Date :	<i>15 mars 2017</i>
Nom de l'organisme bénéficiaire :	<i>Lycee Maurice Ravel</i>		
Nom du représentant légal :			
Signature :			
Cachet de l'organisme candidat (le cas échéant) :			